<RepeatBlock-Amend><Amend><Date>{21/06/2018}21.6.2018</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>125</NumAm>

Poprawka <NumAm>125</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Sprawozdanie</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Wymogi w zakresie egzekwowania prawa oraz szczegółowe zasady dotyczące delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego</Titre>

<DocRef>COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)</DocRef>

<DocAmend>Wniosek dotyczący dyrektywy</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera c a (nowa)</Article>

<DocAmend2>Dyrektywa 2006/22/WE</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 9 – ustęp 5 a (nowy)</Article2>

|  |
| --- |
|  |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***ca) dodaje się ustęp w brzmieniu:*** |
|  | ***„5a. Do 2 stycznia 2020 r. we wszystkich pojazdach wykorzystywanych do przewozów międzynarodowych i kabotażowych instaluje się inteligentny tachograf, którego dane wskazują położenie kierowców w okresie 56 dni.”*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/06/2018}21.6.2018</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>126</NumAm>

Poprawka <NumAm>126</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Sprawozdanie</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Wymogi w zakresie egzekwowania prawa oraz szczegółowe zasady dotyczące delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego</Titre>

<DocRef>COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)</DocRef>

<DocAmend>Wniosek dotyczący dyrektywy</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – ustęp 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1. Niniejszy artykuł ustanawia szczegółowe przepisy w odniesieniu do ***niektórych aspektów*** dyrektywy 96/71/WE odnoszących się do delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/67/UE odnoszących się do wymogów administracyjnych i środków kontroli dotyczących delegowania tych kierowców. | 1. Niniejszy artykuł ustanawia szczegółowe przepisy w odniesieniu do ***egzekwowania przepisów*** dyrektywy 96/71/WE odnoszących się do delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego oraz ***przepisów*** dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/67/UE odnoszących się do wymogów administracyjnych i środków kontroli dotyczących delegowania tych kierowców. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/06/2018}21.6.2018</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>127</NumAm>

Poprawka <NumAm>127</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Sprawozdanie</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Wymogi w zakresie egzekwowania prawa oraz szczegółowe zasady dotyczące delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego</Titre>

<DocRef>COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)</DocRef>

<DocAmend>Wniosek dotyczący dyrektywy</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – ustęp 1 a (nowy)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***1a. Do 2 stycznia 2020 r. we wszystkich pojazdach wykorzystywanych do przewozów międzynarodowych i kabotażowych instaluje się inteligentny tachograf, którego dane wskazują położenie kierowców w okresie 56 dni.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/06/2018}21.6.2018</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>128</NumAm>

Poprawka <NumAm>128</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Sprawozdanie</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Wymogi w zakresie egzekwowania prawa oraz szczegółowe zasady dotyczące delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego</Titre>

<DocRef>COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)</DocRef>

<DocAmend>Wniosek dotyczący dyrektywy</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – ustęp 1 b (nowy)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***1b. Z zakresu stosowania niniejszej dyrektywy i dyrektywy 96/71/WE wyłącza się tranzyt.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/06/2018}21.6.2018</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>129</NumAm>

Poprawka <NumAm>129</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Sprawozdanie</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Wymogi w zakresie egzekwowania prawa oraz szczegółowe zasady dotyczące delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego</Titre>

<DocRef>COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)</DocRef>

<DocAmend>Wniosek dotyczący dyrektywy</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – ustęp 2 – akapit 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 2. Państwa członkowskie ***nie*** stosują ***przepisów*** art. 3 ust. 1 akapit pierwszy lit. b) i c) dyrektywy 96/71/WE do kierowców w sektorze transportu drogowego zatrudnionych przez przedsiębiorstwa, o których mowa w art.1 ust.3 lit.a) wspomnianej dyrektywy, wykonujących przewozy międzynarodowe zdefiniowane w rozporządzeniach nr 1072/2009 i 1073/2009 ***w przypadku gdy okres delegowania do pracy na ich terytorium jest krótszy lub równy liczbie 3 dni w okresie jednego miesiąca kalendarzowego***. | 2. Państwa członkowskie stosują ***przepisy*** art. 3 ust. 1 akapit pierwszy lit. b) i c) dyrektywy 96/71/WE do kierowców w sektorze transportu drogowego zatrudnionych przez przedsiębiorstwa, o których mowa w art.1 ust.3 lit.a) wspomnianej dyrektywy, wykonujących przewozy międzynarodowe ***lub kabotażowe*** zdefiniowane w rozporządzeniach nr 1072/2009 i 1073/2009. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/06/2018}21.6.2018</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>130</NumAm>

Poprawka <NumAm>130</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Sprawozdanie</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Wymogi w zakresie egzekwowania prawa oraz szczegółowe zasady dotyczące delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego</Titre>

<DocRef>COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)</DocRef>

<DocAmend>Wniosek dotyczący dyrektywy</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – ustęp 2 – akapit 2 a (nowy)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***Państwa członkowskie stosują przepisy dyrektyw 96/71/WE i 2014/67/UE do całego okresu delegowania na ich terytorium kierowców w sektorze transportu drogowego zatrudnionych przez przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 1 ust. 3 lit. a), b) i c), wykonujących przewozy drogowe stanowiące etapy transportu kombinowanego, zgodnie z art. 4 dyrektywy 92/106/EWG.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/06/2018}21.6.2018</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>131</NumAm>

Poprawka <NumAm>131</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Sprawozdanie</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Wymogi w zakresie egzekwowania prawa oraz szczegółowe zasady dotyczące delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego</Titre>

<DocRef>COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)</DocRef>

<DocAmend>Wniosek dotyczący dyrektywy</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – ustęp 3 a (nowy)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***3a. Do celów art. 3 ust. 1 akapit pierwszy lit. b) i c) dyrektywy 96/71/WE do przewozów wykonywanych w kilku państwach członkowskich tego samego dnia zastosowanie mają warunki zatrudnienia najkorzystniejsze dla delegowanego kierowcy.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/06/2018}21.6.2018</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>132</NumAm>

Poprawka <NumAm>132</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Sprawozdanie</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Wymogi w zakresie egzekwowania prawa oraz szczegółowe zasady dotyczące delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego</Titre>

<DocRef>COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)</DocRef>

<DocAmend>Wniosek dotyczący dyrektywy</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – ustęp 4</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 4. ***Państwa*** członkowskie ***mogą wprowadzać wyłącznie następujące wymogi administracyjne*** i ***środki kontrolne***: | 4. ***W odniesieniu do każdego delegowanego kierowcy państwa*** członkowskie ***nakładają na przewoźnika drogowego mającego siedzibę w innym państwie członkowskim obowiązek przesłania właściwym organom krajowym w systemie wymiany informacji na rynku wewnętrznym (IMI) zwykłego zgłoszenia delegowania najpóźniej w momencie rozpoczęcia delegowania, w postaci znormalizowanego formularza elektronicznego opracowanego*** i ***udostępnionego przez Komisję bez zbędnej zwłoki, we wszystkich językach urzędowych Unii, zawierającego następujące informacje***: |
| ***a)*** ***obowiązek przewoźnika drogowego mającego siedzibę w innym państwie członkowskim do przesłania zgłoszenia delegowania właściwym organom krajowym, najpóźniej w momencie rozpoczęcia delegowania, w postaci elektronicznej w jednym z języków urzędowych przyjmującego państwa członkowskiego lub w języku angielskim, zawierającego następujące informacje:*** |  |
| (i) tożsamość przewoźnika drogowego; | (i) tożsamość przewoźnika drogowego***, a w przypadku jednostki zależnej – adres siedziby głównej***; |
| (ii) dane kontaktowe zarządzającego transportem lub innej(-ych) osoby (osób) wyznaczonej (-ych) w państwie członkowskim siedziby do kontaktów z właściwymi organami państwa przyjmującego, w którym świadczone są usługi, oraz która (-e) przesyła (-ją) i otrzymuje (-ją) dokumenty lub zawiadomienia; | (ii) dane kontaktowe zarządzającego transportem lub innej(-ych) osoby (osób) wyznaczonej (-ych) w państwie członkowskim siedziby do kontaktów z właściwymi organami państwa przyjmującego, w którym świadczone są usługi, oraz która (-e) przesyła (-ją) i otrzymuje (-ją) dokumenty lub zawiadomienia; |
| (iii) ***przewidywana liczba*** i ***tożsamość kierowców***; | (iii) ***informacje o delegowanym kierowcy, w tym następujące dane: tożsamość, państwo zamieszkania, prawo pracy mające zastosowanie do umowy o pracę, państwo, w którym opłacane są składki na ubezpieczenie społeczne, i numer zabezpieczenia społecznego;*** |
| (iv) ***przewidywany czas trwania*** delegowania, ***przewidywane daty rozpoczęcia i zakończenia delegowania***; | (iv) ***przewidywane daty rozpoczęcia i zakończenia*** delegowania, ***bez uszczerbku dla ewentualnego przedłużenia w razie wystąpienia nieprzewidzianych okoliczności***; |
| (v) numery tablic rejestracyjnych pojazdów wykorzystywanych do delegowania; | (v) numery tablic rejestracyjnych pojazdów wykorzystywanych do delegowania; |
| (vi) rodzaj świadczonych usług transportu, to znaczy przewóz towarów, przewóz osób, przewóz międzynarodowy, przewóz kabotażowy; | (vi) rodzaj świadczonych usług transportu, to znaczy przewóz towarów, przewóz osób, przewóz międzynarodowy, przewóz kabotażowy; |
|  | ***Zwykłe zgłoszenie, o którym mowa w akapicie pierwszym, może obejmować okres maksimum sześciu miesięcy, a przewoźnik drogowy bez zbędnej zwłoki aktualizuje je elektronicznie stosownie do bieżącego stanu faktycznego.*** |
|  | ***4a. Państwa członkowskie mogą ponadto wprowadzić następujące wymogi administracyjne i środki kontrolne:*** |
| ***b)*** ***zobowiązanie kierowców do prowadzenia i udostępniania na żądanie w trakcie kontroli drogowej***, w formie papierowej lub elektronicznej, ***kopii zgłoszenia delegowania i dowodu operacji transportu odbywającej się w przyjmującym państwie członkowskim, np. elektroniczny list przewozowy (e-CMR) lub dowody, o których mowa w art. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1072/2009.*** | ***a)*** ***zobowiązanie przewoźnika drogowego do przekazania kierowcy następujących dokumentów***, w formie papierowej lub elektronicznej, ***na potrzeby kontroli drogowych:*** |
|  | ***(i) kopia zwykłego zgłoszenia, o którym mowa w ust. 4;*** |
|  | ***(ii) dowód operacji transportu odbywającej się w przyjmującym państwie członkowskim, zgodnie z art. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1072/2009;*** |
|  | ***(iii) elektroniczny list przewozowy (e-CMR);*** |
|  | ***(iv) kopia umowy o pracę w jednym z języków urzędowych przyjmującego państwa członkowskiego lub w języku angielskim;*** |
|  | ***(v) kopia odcinków wypłaty za dwa ostatnie miesiące;*** |
| ***c)*** zobowiązanie kierowców do prowadzenia i udostępniania na żądanie w trakcie kontroli drogowej zapisów tachografu, ***a*** w szczególności ***zapisów dotyczących*** kodów krajów państw członkowskich, w których kierowca przebywał podczas prowadzenia operacji międzynarodowego transportu drogowego lub przewozów kabotażowych; | ***b)*** zobowiązanie kierowców do prowadzenia i udostępniania na żądanie w trakcie kontroli drogowej ***odpowiednich*** zapisów tachografu, w szczególności ***karty kierowcy z zapisem przekroczenia granic oraz*** kodów krajów państw członkowskich, w których kierowca przebywał podczas prowadzenia operacji międzynarodowego transportu drogowego lub przewozów kabotażowych; |
| ***d)*** ***zobowiązanie kierowców do prowadzenia i udostępniania na żądanie w trakcie kontroli drogowej, w formie papierowej lub elektronicznej, kopii umowy o pracę lub dokumentu równoważnego w rozumieniu art. 3 dyrektywy Rady 91/533/EWG 20, przetłumaczonej na jeden z języków urzędowych przyjmującego państwa członkowskiego lub na język angielski;*** |  |
| ***e)*** ***zobowiązanie kierowców do udostępniania na żądanie w trakcie kontroli drogowej, w formie papierowej lub elektronicznej, kopii odcinków wypłaty za ostatnie dwa miesiące; podczas kontroli drogowej kierowca musi mieć możliwość skontaktowania się z siedzibą główną, zarządzającym transportem lub inną osobą lub podmiotem, który może dostarczyć mu tę kopię;*** |  |
| ***f)*** obowiązek przewoźnika drogowego do wydania***,*** po okresie delegowania, w formie papierowej lub elektronicznej, kopii dokumentów, o których mowa w lit. b), ***c) i e)***, na wniosek organów przyjmującego państwa członkowskiego ***w rozsądnym okresie czasu***; | ***c)*** obowiązek przewoźnika drogowego do wydania po okresie delegowania***, bez zbędnej zwłoki***, w formie papierowej lub elektronicznej, kopii dokumentów, o których mowa w lit. ***a) i*** b), ***w tym kopii odpowiednich odcinków wypłaty***, na wniosek organów przyjmującego państwa członkowskiego; |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| ***20 Dyrektywa Rady 91/533/EWG z dnia 14 października 1991 r. w sprawie obowiązku pracodawcy dotyczącego informowania pracowników o warunkach stosowanych do umowy lub stosunku pracy (Dz.U. L 288 z 18.10.1991, s. 32).*** |  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/06/2018}21.6.2018</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>133</NumAm>

Poprawka <NumAm>133</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Sprawozdanie</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Wymogi w zakresie egzekwowania prawa oraz szczegółowe zasady dotyczące delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego</Titre>

<DocRef>COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)</DocRef>

<DocAmend>Wniosek dotyczący dyrektywy</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – ustęp 4 b (nowy)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***4b. Państwa członkowskie mogą wprowadzić inne wymogi administracyjne i środki kontrolne, jeśli wystąpią okoliczności lub zmiany wskazujące, że dotychczasowe wymogi administracyjne i środki kontrolne nie są wystarczające lub nie zapewniają skutecznie efektywnego monitorowania wykonywania obowiązków określonych w dyrektywie 96/71/WE, [dyrektywie 2014/67/UE] i niniejszej dyrektywie, pod warunkiem że te nowe wymogi i środki są uzasadnione i proporcjonalne.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/06/2018}21.6.2018</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>134</NumAm>

Poprawka <NumAm>134</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Sprawozdanie</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Wymogi w zakresie egzekwowania prawa oraz szczegółowe zasady dotyczące delegowania kierowców w sektorze transportu drogowego</Titre>

<DocRef>COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)</DocRef>

<DocAmend>Wniosek dotyczący dyrektywy</DocAmend>

<Article>Artykuł 2 – ustęp 4 c (nowy)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***4c. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję i informują usługodawców o wszelkich stosowanych lub wdrożonych środkach, o których mowa w ust. 4a. Komisja informuje o tych środkach pozostałe państwa członkowskie. Informacje dla usługodawców są udostępniane na jednej oficjalnej krajowej stronie internetowej, o której mowa w art. 5 dyrektywy 2014/67/UE. Komisja monitoruje stosowanie środków, o których mowa w ust. 4c, ocenia ich zgodność z prawem Unii i w stosownych przypadkach przyjmuje niezbędne środki na mocy uprawnień przyznanych jej w TFUE. Komisja regularnie przekazuje Radzie sprawozdania dotyczące środków zgłoszonych przez państwa członkowskie oraz, w stosownych przypadkach, stanu zaawansowania prowadzonej przez nią analizy lub oceny.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>